



# 法のともしび LIGHT OF THE DHARMA

## NOTICE TO MEMBERS:

We conduct services in person as well as per ZOOM. Please contact Sensei for links.

### REGULAR SCHEDULE

ENGLISH SERVICES  
Sundays 10:30am

JAPANESE SERVICES  
Sundays 11:30am

JAPANESE PLAYGROUP  
Takarajima Tuesdays 10-12

SEIZA MEDITATION  
Thursdays 7:30pm

MORNING MEDITATION  
Fridays 10:00am

### SPECIAL EVENTS

Sunday November 3rd 10:30am  
Shotsuki Memorial Service

Monday November 4th 7:00 pm  
SBT Board Meeting Saturday

Tuesday November 5th 7:30pm  
Final Fall Lecture  
ABC of Buddhism

Sunday November 10th 10am  
Dharma School

Thursday November 14th 10am  
Moe No Kai

Wednesday November 20th 7pm  
Movie Night - "Ramen Girl"

**Your Donations are needed and appreciated!**  
Donations are the single largest source of income for the temple. Although there are no scheduled events, expenses do not stop. We want to be able to restart programs as soon as possible, so we thank you in advance for your contribution.

## FUJINKAI TOBAN 2

Contact: Itoko Akune  
604-244-7710

## Listening to the Words of the Sutra

"People of the world, being weak in virtue, engage in strife over matters which are not urgent. In the midst of abject wickedness and extreme afflictions they painstakingly toil for their living. Whether noble or corrupt, rich or poor, young or old, male or female, all people worry about wealth and property. In this there is no difference between the rich and the poor; both have their anxieties. Groaning in dejection and sorrow, they pile up thoughts of anguish or, driven by inner urges, they run wildly in all directions and thus have no time for peace and rest."

(From the Larger Sutra on Amitayus)

With the recent atmospheric river bringing record rainfall to the lower mainland, it is another reminder of the rapidly changing environment that is said to be part of the global warming phenomenon. In addition to the environmental changes, we see ongoing unrest and conflict occurring throughout the world. The world around us seems to be a more and more difficult place to live in.

In such uncertainty, the temple is a place where one can come to gain balance and focus on what is important in life. Following a recent service, I had a person come to me and say, "Sensei, I really enjoyed the Dharma message because I could relate to it". The key words were "being able to relate to it". Throughout my career as a minister, one of my major focuses has been to find relevance in the teachings for our daily life. To do so, we must begin by asking if the sutras (teachings), which were written centuries ago, are still applicable today. The above quote from the Larger Sutra on Amitayus is a perfect example. Although it was written almost two thousand years ago, the words ring as true today as they did when the teaching was first recorded. Do we not find ourselves in an ever increasingly busy life? As a minister, I often tell people that we must learn to appreciate each moment to the fullest, yet I find myself constantly on the go. Just this past week, I had a Bonenkai committee meeting on Monday, a lecture on the introduction to Buddhism on Tuesday night, drove to Kamloops on Wednesday for the memorial service for Kaye Kaminishi which was held on Thursday afternoon. Drove back to Richmond following the service, and on Friday night we had the movie night at our temple. The pace of life seems to accelerate the older I get.

In such a life, it is indeed easy to lose one's balance, and this is where the Dharma becomes so important. The Dharma gives us a foundation to ground ourselves spiritually, so that we do not get carried away by the ongoing chaos in our daily lives.

The introductory quote describes the existence of life without true peace and harmony. In contrast, the Larger Sutra on Amitayus also points to an existence of true harmony. In the sutra it states the following:

"Why do you not diligently practice the good, reflect on the Naturalness of the Way and realize that it is above all discrimination and is boundlessly pervasive? You should each make a great effort to attain it. Strive to escape from Samsara and be born in the Land of Peace and Provision. Then, the causes of the five evil realms having been destroyed, will naturally cease to be, and so you will progress unhindered in your pursuit of the Way."

Although it is relatively easy to recognize that we live a very stressful existence, the difficulty comes when we try to free ourselves from the bonds of our desires. We often talk about 'Other Power' in Jodo Shinshu Pure Land Buddhism. It is important to keep in mind that 'Other Power' does not mean that we do not have to make any effort to listen to the teachings. By making the effort to listen to the teachings it comes alive and becomes truly relevant in our daily life.

(Continued on P.5)



## 婦人会からのお知らせ

吉原ヒロコ

餅まんじゅうを11月1日（金）の9時から作ります。これは11月3日（日）の祥月法要の後で売るためです。さらに、11月9日（土）の9時から日曜日の法要の後で売るためのカリントウを作ります。お時間のある方は是非参加して下さい。

恵信尼公法要は恵信尼公と婦人会の亡くなられた会員をたたえる法要で、11月24日（日）に行われます。法要の後でお菓子やお茶を出します。皆様といろいろとお話しする機会ですのでどうぞお出で下さいませ。

## FUJINKAI DONATIONS

A quick reminder: All Fujinkai Donation Cheques need to be made out to 'Steveston Buddhist Temple' so we are able to process them through our temple accounts and issue Tax receipts. You can put "Fujinkai" in the memo line, so we can allocate the donation to the correct cause. If you make your donation on the Temple Website, you can also choose 'Fujinkai' as the category for your donation.



## FUJINKAI NEWS

Hiroko Yoshihara

Mochi manju will be made on Friday, Nov. 1 starting at 9 am. These will be sold after the Shotsuki service on Sunday, Nov. 3. The ladies will gather to make karinto on Saturday, Nov. 9 at 9 am. Karinto will be sold after the Sunday

services.

Eshinni-ko memorial services to honour Eshinni and our own Fujinkai ladies who have passed away will be held on Sunday, Nov. 24. Refreshments will be served. This will be an opportunity for us to gather and socialize.

## 婦人会へのご寄付

再度のお知らせですが、婦人会に寄付をなさる時は小切手の支払先（Pay to）にはSteveston Buddhist Temple と書いて下さい。そうすると、お寺の口座に入金されますので、税金の領収書を発行する事ができます。メモの所に「婦人会」と書いて下されば入金をそちらに割り当てます。お寺のウェブサイトから寄付をなさる時もカテゴリーの欄に Fujinkai と書く事もできます。どうぞよろしくお願いいたします。

## Moe No Kai

Keiko Go

October Moe No-Kai was held on the 17th with 20 seniors in total. We were very honoured to celebrate Mrs. Kiyoko Tanaka's 105th birthday. She has been coming to Moe No-Kai from the very beginning when we started in 2008. How time flies. We ordered a birthday cake and sang a birthday song with our Moe No-Kai ukulele players. We thank Mrs. Tanaka for coming to Moe No-Kai every month for she inspires us all. We also took some photos together as a group. Later in the morning, we made colourful paper pumpkins for Halloween. Thank you, volunteers for preparing. Our next Moe No-Kai will be held on Thursday, November 14th. It is open to seniors over 60 years old. Just bring a toonie and join us. Thank you all for coming and see you soon.



## 萌の会

郷恵子

10月の萌の会は17日に行われ20名のシニアの方が参加されました。萌の会が始まった2008年の春から16年も通い続けている田中清子さんの105歳のお誕生日を萌の会のメンバーの皆さんと一緒に祝いしました。前もって注文してあったバースデーケーキを前にしてウクレレに合わせてバースデーソングを歌いました。萌の会の皆さんにとっても尊敬できる人生の大先輩であり、そして何と言っても頑張らなくてはと励まして下さる田中さんと一緒に記念写真も撮りました。これからもどうぞお元気で萌の会に参加して下さいることを心から念じております。祝った後はボランティアさんが前もって熱心に準備して下さいったハローウィーンのかぼちゃのお飾りを色紙で作りました。カラフルな可愛いかぼちゃのお飾りは大好評でした。さて、11月の萌の会は

14日になります。60歳以上のシニアの方でしたら参加費2ドルをお持ちになればどなたでも参加できますので、是非いらして下さいませ。皆様のお越しをお待ちしております。



## YEAR END TEMPLE CLEAN-UP

Come and cleanse the body, the temple, and the mind. Join us for our annual temple year end clean up on Sunday, Dec. 8th starting at 9:00 am. Help us clean the temple so we can welcome 2025 with a fresh start. There will be no regular Sunday service.



## お寺の年末大掃除

12月8日（日）午前9時から年末の大掃除が行われます。皆様のお寺です。一人でも多くの方にご参加くださるよう、ご協力お願い致します。



**NOVEMBER 2024 MEMORIAL SERVICE (Please bring your "Homyo".)**

Asari, Yasuko	Kawamoto, Kaoru	Hitoshi	Nishii, Kichiji	Sawada, Katsuko	Yamamoto, Ayako
Atagi, Hisao	Kawano, Hideo	Morishita, Roy	Nishikihama, Teruko	Sato, Yuriko	Yamamoto, Yaeko
Furukawa, Yoshiko	Kawase, Sato	Morizawa, Chiyoko	Nishikihama, Teruo	Sugihara, Daisuke	Yamanaka, Mitsuhiko
Haya, Tetsuo	Kokubo, Eiko	Murao, Kazuji	Nitta, Hiromu	Tamayose, Wataru	Yamanaka, Yoshie
Hikita, Koji	Kuriyama, Masaji	Murao, Katsujiro	Nitta, Miyuki	Tasaka, Hiromi	Yoshida, Fay
Hikita, Tamizo	Matsuba, Edith Ayako	Murao, Masako	Ohara, Nobuo	Takasaki, Chizu	Yoshida, Tori
Hirota, Kikuyo	Miyazaki, Shizue	Nagasawa, Minoru	Okino, Naoichi	Takasaki, Yukinori	Yoshida, Yasumatsu
Hori, Masakazu	Miyazaki, Tora	Nakano, Toshio	Okuyama, Yasue	Takenaka, Hidenobu	
Hori, Ayako	Mizuguchi, Peggy	Narukami, Don	Otabe, Michiko	Teraguchi, Tobe	
Hori, Matsuye	Mori, Yoshimi	Nishi, Akiko	Oura, Yoshikazu	Teramura, Tokutaro	
Imada, Kimiyo	Morimoto, Shigekazu	Nishi, Kichijiro	Sakai, Yoneichi	Uyeda, Yoshihiko	
Kariya, Iwajiro	Morishita, Kevin	Nishi, Henry	Sakiyama, Allan	Yamaguchi, Mamoru	

**DECEMBER 2024 MEMORIAL SERVICE (Please bring your "Homyo".)**

Amadatsu, Toshi	Kanno, Sakae	Mukai, George Seishi	Niwatsukino, Keiko	Sakashita, Yutaka	Wu, Heke Terry
Asari, Sadajiro	Kariya, Yoshio	Mori, Kiyoshi	Niwatsukino, Kyoko	Sakiyama, Aiko	Yamashita, Douglas
Doi, Tomoyuki	Katayama, Gorosuke	Mori, Koji	Niwatsukino, Ume	Sameshima, Kuniyoshi	Yesaki, Miyakichi
Goto, Tokiyo	Kawasaki, Shizuko	Morishita, Kino	Nomura, Kimiko	Shinde, Eiko	Yokota, George
Hama, Sayo 'Sally'	Kimura, Kiyoko	Morishita, Tome	Ohara, Chieko	Sokugawa, Mike	Yokota, Shigeo
Hamade, Hiroshi	Kobayashi, Kotome	Nakane, Mitsutaro	Okano, Sekiji	Suzuki, Fumi	Yoshida, Yonekichi
Hamaura, Motaro	Kondo, Tamotsu	Nakano, Kiichi	Omori, Hiroshi	Tateyama, Kazue	Yoshida, Yoshiko
Harada, Misako	Koyanagi, Herby	Nakano, Sadao	Sakai, (Frank) Yonekazu	Takasaki, Yukio	Yukawa, Katsue
Higo, Yui	Koyanagi, Chuza	Nakatani, Inosuke	Sakai, Yoshiko	Tanigami, Hideko Ruth	
Hikita, Kojiro	Kuramoto, Jiro	Narukami, Uta	Sakamoto, Jean Harumi	Teraguchi, Nami	
Hirose, Tanejiro	MacPherson, Una Marjorie	Nishi, Hitoshi	Sakata, Eiichi	Tsumoto, Takeshi	
John, Fred	Maekawa, Fujie	Nishi, Yoshiko	Sakata, Yone	Uno, Yoneko	
Kanno, Eiji	Matsuyama, Iyo	Nishikihama, Mitsuo	Sakata, Tomizo	Uyeda, Haruo	

**DONATIONS & Memberships**

The Steveston Buddhist Temple sincerely appreciates and thanks the following for their generous donations: All donations deposited after October 24, 2024 will be announced in the next newsletter. Any donations with notations stating that they are in memory of several individuals, these names will be acknowledged in the month that the cheque was deposited. If you wish to have the donations acknowledged in the newsletter corresponding with a particular Shotsuki month, we ask that you make donations during that actual Shotsuki memorial month. Thank you for your understanding and cooperation.

最近一年を通して法要と祥月御懇志を小切手にて一括で送られてくるケースが多くなりました。その場合は入金されたその月のニュースレターにまとめてお報せ致しますのでご了承下さいませ。尚、祥月御懇志袋上に差出人のお名前、ご住所の他、どの月の祥月御懇志もお忘れなく記載して下さいませ。有難うございました。

**General Donation (\$1,070):** Akune Roy & Itoko, Akune Ted & Rose, Anzai June, Chow Nobu & Suezone, Hamaura Misaye, Ikuta Kuni & June, Inouye Emiko, Matsushita Jo-Anne, Ogawa Joanne, Ryan Larry & Jeanne, Ryder Tammy, Teramura Kazue, Ward Ryoko, Watanabe Keiko, Fraser Valley Buddhist Temple, Anonymous

**Birth of Great Grand Daughter:** Sakai Marge

**Convention Donation (\$100):** Yoshioka Lucy

**Dharma School Donation (\$110):** Araki Linda, Araki Robert & Rowena, Nakatsuru Sherry

**October Shotsuki (\$2,630):** Akizuki Eiko, Akizuki Gary & Gloria, Akizuki Russ, Akune Roy & Itoko, Beaton Rick, Colpitts Donna, England Carole, Gilles Sharon, Hamaura Misaye, Ikuta Denise, Ikuta Kevin & Karen, Ikuta Kuni & June, Hirose Mary, Inoue Mike, Kawabata Jack, Kawabata Mitsuyo, Kiss Pearl, Kokubo Christine, Kondo Kaoru, Maede Judith, Matsumoto & Tanabe Families, Matsumura Laverne, Matsumura Margaret, Matsuo Corey, Matsuo David, Miki Ken, Morishita Brian & Elaine, Murao Keith, Murao Tom, Nakatsuru Sherry, Niguma Kazuko, Nishi Chizuko, Nishi Kayoko, Nishi Robert, Royce & Skyler, Nishikihama Erica, Nishikihama Stephen, Niwatsukino Betty, Oikawa Alan, Onouye Hideko, Oye Hanako, Ryan Larry & Jeanne, Saito Tokiko, Sakai Tomiko, Sakamoto Bud, Sameshima Raymond & Famey, Setterstrom Amy, Takemoto Yutaka, Takeuchi Joanne, Takeuchi Ken & Sachiko, Tasaka Kaz & Chic, Teranishi Margaret, Yamamoto Roger, Yoshida Dave & Arlene, Yoshihara Ken & Hiroko, Yukawa Joe,

**Major Service (\$1,475):**

**Fall Ohigan:** Akune Roy & Itoko, Akune Ted & Rose, Araki Linda, Berlinguette Jocelyn, Go Keiko, Hashimoto Junichi & Atsumi, Hirose Mary, Ikuta Denise, Ikuta Kevin & Karen, Ikuta Kuni & June, Kakehi

Tomoko, Kawabata Jack, Kawabata Mitsuyo, Koyanagi Susie, Maruno Maya, Matsuno Tom & Yoko, Morizawa Sazare, Nakatsuru Sherry, Niguma Kazuko, Nishi Chizuko, Nishi Kayoko, Nitta Ayako, Oye Hanako, Sakai Marge, Sakai Tomiko, Sameshima Yoshiko, Suyama Eiji & Caroline, Tabata Hajime & Kayoko, Tani Kiyoshi & Mutsumi, Tomihiro Kazuko, Vertue Vince & Suzie, Watanabe Keiko, Yoshihara Ken & Hiroko Anonymous

**Funerals & Memorial Services (\$2,650): In memory of the late: Inurnment Service of Aunt Jean Yayoi Morishita & Mother Dorothy**

**Haruko Miki:** Lehmann Joy

**1st year Memorial & Inurnment Service of Chiyoko Morizawa:** Morizawa Paul & Family, Nishi Yachio

**Tom Ogawa:** Ogawa Joanne, Akune Ted & Rose, Domai Koji, Hamaura Misaye, Kokubo Christine, Sakata Hozumi, Sakata Marge, Sakiyama Liz, Watanabe Lily, Yamaoka Tomoye

**Don Matsuba:** Matsuba Kyle

**Lisa Ohara:** Nishi Chizuko

**Nobuyue Ohara:** Okabe Mary

**Alice Nakade:** Okabe Mary

**Laurie Shimizu:** Nakatsu Danny, Nakatsu Christine

**Harding & Toshie Yasui, Bentley Davies, Margaret Ma:** Davies Laureen

**7th year memorial service of the late Miyako Tsumura:** Tsumura Joann, Egami Kazue, Harvey Ellen, Holmes Ruby, Tkachuk David, Ishiguro Shun, Madokoro Wanda, Murao Keith, Nishi Chizuko, Nishi Ruby, Uyeyama Taira, Uyeyama Tom, Suzuki Natalie

**10th year sister Hisako Shikaze:** Tomihiro Kazuko, Koyanagi Susie  
**Father-in-law 45th Shoso & Mother-in-law 44th Shigeko Tomihiro of**

**Toronto:** Tomihiro Kazuko

**Funerals & Memorial Services to Fujinkai (\$525): In memory of the late:**

**Susumu Tabata:** Tabata Susanne

**Tom Ogawa:** Ogawa Joanne

**Membership 2024/25 paid:** Akizuki Casey & Ayako, Anzai Doug, Anzai Karen, Ayukawa Patricia, Fujishima Katsuyo, Fujishima Rumi, Go Keiko, Hamade Naomi, Inouye Emiko, Kasbekar Durgesh, Koyanagi Jean, Nakatsuru Sherry, Andrew Glenn, Saito Tokiko, Shimada Harumi & Kyuei, Shimizu Masako, Tasaka Susan, Toyoda Miyuki, Ward Ryoko, Watanabe Keiko, Yukawa Sally

**\*\* Apologies to Joann Tsumura and Harvey Ellen for making errors in the donation list in the previous newsletter.**



## 成道会法要

お釈迦さまが悟りを開いた事を記念する法要は

2024年12月15日(日)  
午前10時半から行われます

## 忘年会のお知らせ

12月15日(日) 成道会法要後  
の午後12時から  
メンバーの皆様はお一人様 \$25  
メンバー以外の方はおひとり様 \$35  
日曜学校のお子様は無料です。



美味しいお食事、素敵なパフォーマンス、ゲームや景品など、  
皆さんで楽しい時間を過ごしましょう。

チケットのご購入メ切日は12月2日(月)になります。  
お寺のオフィス(604) 277-2323までお問合せ  
ください。

尚、缶詰、ドライフードなど今年もフードバンクに寄付  
をしますので、

忘年会の日、若しくはそれまでにお寺に  
お持ち下されば幸いです。

## BODHI DAY SERVICE

Commemorating the Enlightenment of  
Sakyamuni  
Buddha will be held on  
Sunday, December 15, 2024  
10:30 a.m.

## Stay for the BONENKAI PARTY

12:00 Noon

Cost: \$25 per member and  
\$35 for non-members

Free for dharma school children

Enjoy fellowship with the Sangha  
Good Food, Great Entertainment, Games, Gifts  
Please let the office know as soon as  
possible if you will be attending.

Deadline for ticket purchase  
is Monday, December 2

Contact: The Temple Office at (604) 277-2323

Collecting non-perishable food  
items for Richmond Food Bank

## Steveston Buddhist Temple Movie Night

## "Ramen Girl"

Wednesday, November 20th, 2024, 7:00 pm

Please come join us for an encore presentation of the movie  
"Ramen Girl" in honor of the actor Toshiyuki Nishida, who passed  
away Oct. 17th, 2024. Mr. Nishida was a beloved Japanese actor  
whose career spanned over 50 years.

The movie "Ramen Girl" stars the late actress Brittany Murphy  
along side Toshiyuki Nishida. It's a story about an American Girl  
who ends up in Japan and becomes the apprentice to a ramen chef,  
portrayed wonderfully by Toshiyuki Nishida.

Hope you come and join us.

Your Donations are needed and appreciated!

Donations are the single largest source of income for the temple, and  
allow us to create our programs, which we hope you also can enjoy, so  
we thank you for your contribution.

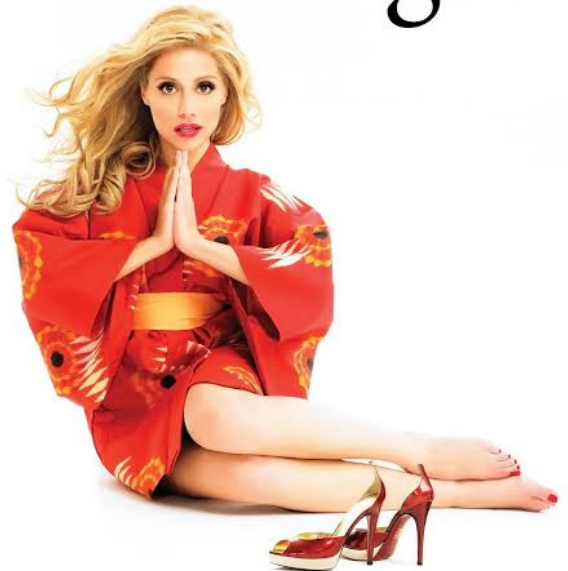
## Donations and Legacies

We would like to express our appreciation to all those  
who continue to donate to the temple at our various  
activities and events. At present, donations are our main  
source of income, as we have tried to keep membership fees  
consistent.

Expenses that exceed donations, cause us to dip into our  
'Rainy Day Fund', but this is not sustainable in the long  
run. Over the past few years, a number of members have  
left a legacy to the Temple in their will, and these have  
covered our budget shortfalls.

If you are considering a legacy donation, please don't  
hesitate to contact the Sensei or the temple office to see if a  
donation for a specific purpose or a general donation would  
make the most sense. We appreciate that you keep us in  
your thoughts and appreciate your support.

## The Ramen girl



## 寄付と遺産

お寺の様々な活動や行事にいつも寄付をして下さる方  
々にお礼を申し上げます。会費を同じ額にとどめよう  
としていきますので、現在、寄付がお寺の最大の収入源  
です。

寄付金以上の出費があると緊急用の資金を使うことにな  
りますが、これは一時的な方法でしかありません。  
ここ数年間、多くの会員の方が遺言状にお寺に遺産を  
残すことを記載して下さい、これがお寺の資金不足を  
補填(ほてん)しています。

もしお寺に遺産の寄付を考えていらっしゃるなら、そ  
の寄付をある特定の目的のために使った方が良いか、  
それとも目的を定めない方が良いか等を考えるために  
先生かお寺にご連絡ください。

皆様のご支援と暖かい思いに感謝いたします。



## Bitter Persimmon Just as it becomes sweet

It was years ago in November that Itoko and I had the opportunity of visiting my cousin in Fukuoka, Japan. On one of the beautiful and balmy afternoons, my cousin's husband, Yukio, suggested we see his brother's persimmon farm. The large persimmon grove was on a mountainside and from a distance it was glowing in the colour of orange. This was a sight we had not seen before. The entire mountainside was literally glowing awash in orange.

We got off the vehicle and Yukio picked a couple of persimmons and urged us to eat it. As we bit into the persimmon, initially we noted an astringent taste (a puckery sensation felt in the mouth). However, as we chewed on the fruit the astringency transformed into sweetness. A remarkable change in taste. We both nodded - this is very tasty.

This experience reminded me of the Buddhist principle of Bonno or one's self-centred desires as impediments to the attainment of enlightenment. It is regarded by many humans that Bonno are things that one needs to get rid of and discard in order to attain enlightenment. The question then arises, "How can I eliminate my self-centred desires in attaining enlightenment?"

As we reflect on this situation, we begin to realise that we all are afflicted with this behaviour and live in the world of self-centred desires. As possessions and attachments are dear to us we are reluctant to let go of them - resulting in pain. If and when our integrity is challenged we become irritated - resulting in some dire situations wherein hatred develops; if and when others do not agree with your opinion one becomes agitated. I think we all have these moments in our lives. Can we as human beings ever avoid these situations? How often have we heard the phrase "it is okay to make a mistake after all we are human."

And, yet there are those who believe strongly that it is through one's efforts that we can and must get rid of these self-initiated situations in order to reach the state of enlightenment. These are very pious followers who firmly believe that through their self effort one can get rid of his/her self desires.

As we continue to listen to the dialogue of Shinran Shonin, we understand that it is difficult to eliminate, discard our self-centred desires for as long as we live as human beings and we realise that Bonno, the self centred desires, are not obstructions but an integral part in reaching the state of enlightenment.

We are like the astringency of the persimmon without which we would not be appreciative of the sweetness of the persimmon. Metaphorically, it is like the lotus growing in the muddy water and rising above to bloom into a beautiful flower.

It was quite the experience for us, one we will never forget - the bitterness into sweetness of the persimmon.

In Gassho,  
Roy Akune



## ご縁の不思議さ

早くも11月となり、皆様いかがお過ごしでしょうか？

さて、先日萌乃会のお参りの時に面白い出来事がありました。法話に妙好人の足利源左様の話を紹介しました。源左

さんは1852年に鳥取の山根と言うところで生まれて1930年まで、78年の生涯を過ごされた方でした。とてもありがたい方であり、いつも阿弥陀様のことを“おやさま”、と呼んでおられたそうです。阿弥陀様を身近に感じて、よくお寺に参られたと言われています。ある時、本堂で横になって寝ていたことがあって、ほかのご門徒様が阿弥陀様の前で横になって寝るのは大変失礼であると源左さんに注意されたとき、源左さんは“自分の親様の前で寝られないのならば、どこで寝られるのか？”と言いつつ法話で紹介しました。そして萌乃会の皆様に、お寺で眠くなったりしたら、遠慮なく寝てくださいと冗談言いながら話を終わりにしました。ところがお参りの後に玉木さんが笑いながら私のところに来てこのように言いました、“先生、あなたのお爺さんが70年ほど前にケローナ仏教会で全く同じ話をしたことがあったのよ。真成先生のお孫さんから同じ話を聞くのは不思議でしょうがない”。と嬉しそうに話していました。私も玉木さんのお言葉を聞いてとても不思議な気持ちになりました。なんとなく祖父と時間を超えて近寄った気がしました。親鸞様が「お正信偈」の二行目に「南無不可思議光」とおうせられましたが、阿弥陀様の不可思議の光によってご縁をいただきました。

合掌、  
生田グラント

## (Sensei from P.1)

November is a month of remembrance. On November 11th our nation commemorates the Remembrance Day Ceremony. At our temple, we conduct the Eitaikyo, or Perpetual Memorial Service together with our Shotsuki Memorial Service. The Eitaikyo service is a service to honor those pioneers who have contributed to the temple with the hope that the Dharma will continue into the future. Please join us on November 3rd as we honor our ancestors with special acknowledgement to our past presidents and ministers. Hope to see you at the temple.

Gassho,  
Grant Ikuta



法  
の  
と  
も  
し  
び

## Mochi Tsuki

The temple is looking for helpers to make mochi for the Bonenkai and the 2024 New Years' Service in January.

We will be making the mochi on Saturday, December 14th starting at 9:00 am. Hope to see you there.



## 餅つき

忘年会や来年の修正会（元旦のお参り）のためにお寺の餅つきが12月14日（土曜日）に行われます。午前9時から始まりますので、皆様のご協力をお願いいたします



## STEVESTON Buddhist Temple

4360 Garry Street  
Richmond BC. V7E 2V2  
Tel: (604) 277-2323  
Fax: (604) 277-0313  
info@steveston-temple.ca  
www.steveston-temple.ca

### Would you like to receive your own copy of Dharma Light?

Send an e-mail to: [events@steveston-temple.ca](mailto:events@steveston-temple.ca) and ask to be added to our mailing list.  
(All members automatically receive a copy via e-mail, hand delivery or Canada Post.)

**MEMBERSHIP:** If you would like to become a member, please come to the office and complete the membership form.

Join the Sangha and spread the Dharma

### “Zen Diary” with “Kenchin-jiru Ozen”

The movie “Zen Diary” was presented on Friday, October 25th in our Hondo. The movie was about an aging man who enjoys a minimalistic life in a small village by growing his own garden and collects wild fruits, herbs and mushrooms from the mountain to create gastronomic delights to bring balance and alignment to the body, mind and spirit. In conjunction with the movie, Moe No-Kai ladies volunteered to prepare Shojin Ryori or traditional Buddhist cuisine for the temple fundraising. Our classroom was changed into a Japanese restaurant to serve “Kenchin-jiru Ozen”.

It was fully booked, and everything was sold out by the end of the day. Our guests loved the movie and especially Ozen so much that they wanted us to have it regularly. We'll do our best to meet your wishes. Thanks to Moe No-Kai volunteers for preparing Ozen meals and most of all, thank you to those who came to enjoy our meals and the movie.



### 「けんちん汁お膳」 と「土を食らう十二か月」

10月25日午後7時から「土を食らう十二か月」の映画が上映されました。この映画は初老の作家が山荘で山で積んだ山菜や果物、自分で耕している畑の自然の恵みを贅沢に料理して味わうことを楽しんで質素に生活するお話です。土の匂いを忘れてしまった日本人の食生活と、地味な生き方がそこには人間としてバランスの取れた無駄の無いライフスタイルが素晴らしく描かれていました。この映画に因んで、萌の会のボランティアさんがお寺のファンデレーシングのため精進料理の一つであるけんちん汁お膳を作りました。そしてクラスルームを化粧直して和風のお食事何処に化身させました。お陰様で皆様にとっても好評で、余分に作ったけんちん汁とおにぎりも全部売れ切りました。映画とお食事を楽しんで頂き有難うございました。お膳料理を是非またお願いしたいと皆様からのご希望に添って、今後の企画として検討したいと思っています。お膳を用意して下さった萌の会のボランティアさんに感謝すると同時に、映画とお食事を楽しんで下さった

皆様には是非またいたって頂きたいと思っております。有難うございました。



### Minister's Appreciation Lunch

On November 16th at 11:30am, a Minister's Appreciation Lunch will be held for Rev. Grant Ikuta and Assistant Minister Roy Akune at the Sea Fortune Restaurant at 8360 Granville Ave. in Richmond. This will be a dim sum meal and for those wishing to attend, please contact Keiko at the Temple office (604)277-2323 by November 11th. There will be a limit of 40 people for this lunch and your cost will be \$35 per person. Please bring \$35 per person in cash so that there is no change needed when collecting at the end of the meal. Extra parking is available behind Dulux Paints. Please enter from St. Albans Road between the yellow posts and park where it reads Lucky Realty (no longer in this complex). However, car-pooling will be requested if possible. Thank you.



### 日頃の感謝の昼食会

11月16日午前11時半より、生田先生とアシスタントの阿久根ロイさんへ日頃の感謝を込めて昼食会がSea Fortune Restaurant (8360 Granville Ave. Richmond) にて行われます。中華料理の飲茶になります。出席される方はお寺に11月11日までご連絡下さい。40名と限られた人数しか予約が取れないため、お早めをお願い致します。お一人35ドルとなりますが、当日お食事後回収致しますので現金で釣銭が出ないようお願い致します。

ます。尚、駐車場に関してはLucky Realtyと看板が出ている場所で、入口がSt. Albans Roadに面しているDulux Paint店の裏側になります。台数が限られているため極力相乗りで来られることをお願い致します。有難うございました。



## October, 2024 Update for the Japanese Canadian Survivors Health and Wellness Fund

The Japanese Canadian Survivors Health and Wellness team is hard at work processing applications. While there are grant cheques being mailed on a regular basis, we know many Survivors are waiting and frustrated at the length of time to receive a cheque. Due to the volume of applications received to date the wait time has increased. We thank you for your ongoing patience. There is a detailed process to confirm eligibility and due diligence to ensure that the money is being awarded to appropriately qualified Survivors.

Since February 1, 2024, we have received approximately 5000 applications from Japanese Canadian Survivors living around the world. To date, we have awarded over 3500 grants to over 2000 Survivors.

We follow a strategy to process applications by prioritizing age and health and the wellness needs of living Survivors. High priority status is due to physical and / or mental health, or financial need. We started with those aged 100+ years and dropped each group by 5 years (100+ then 95+, 90+ and 85+). We are now serving those born pre-1942 (82+ years) and continue to include priority applications.

Please note:

- You can make an online application until March 31, 2025
- Confirmation of your application is sent by email. A reference number (SR-XXXXX) is issued. Please keep this number.
- If you have a SR number, please do not re-apply. Duplicate applications require more time to process

Eligibility: Eligible applicants for both Grants 1 and 2 must meet ALL of the following requirements:

- be of Japanese descent
- be born before April 1, 1949
- have lived in BC before April 1, 1949 OR had parents or grandparents who lived in BC before April 1, 1949
- have been directly impacted by the actions of the BC government before April 1, 1949

In addition, for Grant 2:

- On or after February 1st, 2024, the Survivor must be alive at the time of submitting the application

To validate your application please locate the following documents:

- Personal identification (e.g. birth certificate, passport, a picture ID) Birthdate before April 1, 1949
- Proof of current mailing address (e.g. Driver's License, recent credit card statement, utility bill)
- DO NOT send the Society any personal documents by email or mail. This is for your protection.

Validation

Once the file is assigned to an Outreach Worker, they will contact you by phone or email and arrange to either meet with you in person or virtually (by Zoom).

The first step is confirmation of date of birth prior to April 1, 1949.

The next step is validation of Roots in B.C., which confirms the Survivor's ties to BC prior to April 1, 1949.

Research is conducted by staff. However, the onus is on the Survivor/Representative to provide sufficient information to confirm that the Survivor has Roots in British Columbia.

Many have already met with an Outreach Worker for step 1. There is a delay to process step 2, research confirmation of Roots in BC from official documents or recognized databases/sources. Please understand that it is more difficult to find the Roots in B.C. for those born post uprooting (after 1942) and born outside of B.C. Linkage is required of the Survivor to the parent or grandparent with the permanent residence in B.C prior to April 1, 1949.

As all ship arrivals from Japan to Canada at that time went through the Port of Vancouver, this is not sufficient to qualify as having Roots in B.C. especially if the family's destination was outside of B.C.

Survivors may not be aware of the onerous validation process. This is a requirement of the B.C. Government to ensure that fraud is not committed in the issuance of these grants. It is a criminal offence to make a false application.

Failure to meet the eligibility requirements will result in a denied application. A denial letter will be sent to the Survivor/Representative. An adjudication process is available if a Survivor requests to have the decision reviewed by the objective Adjudication Committee.

As living Survivor applications are a priority, please note that the following circumstances will encounter a delay to be processed:

- The applicant died after applying
- The applicant is deceased, and the estate is applying for Grant 1 only
- Lost or stolen cheques, incorrect address and deposit errors to an incorrect bank account
- The applicant is living outside of North America

For enquiries, please contact our JCSHWF General Phone/Toll-free phone or email:

JCSHWF General phone 250.797.6300

JCSHWF North American toll-free phone 1.833.368.6462

JCSHWF Email: [help@jcwellness.org](mailto:help@jcwellness.org)

The list of Outreach Workers is available on our website: <https://jcwellness.org/outreachworkers>

We thank all Survivors for their patience and understanding as we proceed through the validation process for 5000 applications.

The Japanese Canadian Survivor Health & Wellness Fund is open for applications until March 31, 2025.